

Leistungserklärung Declaration of Performance

Gemäß Bauproduktenverordnung (EU) Nr. 305/2011
 according to Construction Products Regulation (EU) No 305/2011

	Nr. / No. CPR-31-20-001			
1.	Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / <i>Unique identification code of the product-type:</i> ORS 155 F, ORS 155 F MC			
2.	Verwendungszweck(e) / <i>Intended use/es:</i> Brandschutz / Fire safety			
3.	Hersteller / <i>Manufacturer</i> Hekatron Vertriebs GmbH, Brühlmatten 9, D-79295 Sulzburg			
5.	System(e) oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit / <i>System/s of assessment and verification of constancy of performance</i> 1			
6.	Harmonisierte Norm / <i>Harmonised standard(s):</i> EN 54-7:2018 Rauchmelder / Smoke detector EN 54-25:2008+AC:2012 Bestandteile, die Hochfrequenz-Verbindungen nutzen / Components using radio links Notifizierte Stelle(n) / <i>Notified Body/ies:</i> 1772 KRIWAN Testzentrum GmbH, Germany			
7.	Erklärte Leistung / <i>Declared performance/s</i>			
	Wesentliche Merkmale / Essential characteristics	Leistung / Performance	Harmonisierte technische Spezifikation / Harmonised technical specification	Abschnitt / Clause
	Betriebszuverlässigkeit / <i>Operational reliability</i>			
	- Individuelle Alarmanzeige / <i>Individual alarm indication</i>	Rote LED / <i>Red LED</i>	EN 54-7:2018	4.2.1
	- Anschluss von Hilfsvorrichtungen / <i>Connection of ancillary devices</i>	NPD / <i>NPD</i>	EN 54-7:2018	4.2.2
	- Überwachung abnehmbarer Melder / <i>Monitoring of detachable detectors</i>	Störungssignal / <i>Fault signal</i>	EN 54-7:2018	4.2.3
	- Herstellerabgleiche / <i>Manufacturer's adjustments</i>	Nicht veränderbar / <i>Not adjustable</i>	EN 54-7:2018	4.2.4
	- Einstellung des Ansprechverhaltens vor Ort / <i>On-site adjustment of response behaviour</i>	NPD / <i>NPD</i>	EN 54-7:2018	4.2.5
	- Schutz gegen das Eindringen von Fremdkörpern / <i>Protection against the ingress of foreign bodies</i>	Geschützt / <i>Protected</i> (> 1,3 mm)	EN 54-7:2018	4.2.6
	- Ansprechen bei sich langsam entwickelnden Bränden / <i>Response to slowly developing fires</i>	$A_{comp} \leq 1,6 * A$ $T_{Alarm} \leq 6,4 h$ Bei / <i>for</i> R = A/4	EN 54-7:2018	4.2.7
	- Softwaregesteuerter Melder / <i>Software controlled detector</i>	Dokumentation, Ausführung und Speicherung gemäß Anforderung / <i>Documentation, design and storage fulfill requirements</i>	EN 54-7:2018	4.2.8

Wesentliche Merkmale / <i>Essential characteristics</i>	Leistung / <i>Performance</i>	Harmonisierte technische Spezifikation / <i>Harmonised technical specification</i>	Abschnitt / <i>Clause</i>
Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit / <i>Nominal conditions / sensitivity</i>			
- Wiederholpräzision / <i>Repeatability</i>	$m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ $m_{\min} \geq 0,05 \text{ dB/m}$	EN 54-7:2018	4.3.1
- Richtungsabhängigkeit / <i>Directional dependence</i>	$m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ $m_{\min} \geq 0,05 \text{ dB/m}$	EN 54-7:2018	4.3.2
- Exemplarstreuung / <i>Reproducibility</i>	$m_{\max} / m_{\text{av}} \leq 1,33$ $m_{\text{av}} / m_{\min} \leq 1,5$ $m_{\min} \geq 0,05 \text{ dB/m}$	EN 54-7:2018	4.3.3
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit) / <i>Response delay (response time)</i>			
- Luftbewegung / <i>Air movement</i>	$0,625 \leq X \leq 1,6$ $X = (m_{0,2\text{max}} + m_{0,2\text{min}}) /$ $(m_{1,0\text{max}} + m_{1,0\text{min}})$	EN 54-7:2018	4.4.1
- Blendung / <i>Dazzling</i>	$m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ beide Richtungen / <i>both directions</i>	EN 54-7:2018	4.4.2
Grenzabweichung der Versorgungsspannung / <i>Tolerance to supply voltage</i>			
- Schwankungen der Versorgungsparameter / <i>Variation in supply parameters</i>	$m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ $m_{\min} \geq 0,05 \text{ dB/m}$	EN 54-7:2018	4.5
Leistungsparameter im Brandfall / <i>Performance parameters under fire conditions</i>	bestanden <i>pass</i>		
- Brandempfindlichkeit / <i>Fire sensitivity</i>	Auslösung vor Brandende / <i>alarm before end of fire</i>	EN 54-7:2018	4.6
Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingungen/ Empfindlichkeit / <i>Durability of Nominal activation conditions / Sensitivity</i>			
Temperaturbeständigkeit / <i>Temperature resistance</i>			
- Kälte (in Betrieb) / <i>Cold (operational)</i>	$m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ Kein Alarm oder Störungssignal / <i>No alarm or fault signal</i>	EN 54-7:2018	4.7.1.1
- Trockene Wärme (in Betrieb) <i>Dry heat (operational)</i>	$m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ Kein Alarm oder Störungssignal / <i>No alarm or fault signal</i>	EN 54-7:2018	4.7.1.2
Feuchtebeständigkeit / <i>Humidity resistance</i>			
- Feuchte Wärme konstant (in Betrieb) / <i>Damp heat, steady state (operational)</i>	$m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ Kein Alarm oder Störungssignal / <i>No alarm or fault signal</i>	EN 54-7:2018	4.7.2.1
- Feuchte Wärme konstant (Dauerprüfung) / <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	$m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ Kein Störungssignal / <i>No fault signal</i>	EN 54-7:2018	4.7.2.2
Korrosionsbeständigkeit / <i>Corrosion resistance</i>			
- Schwefeldioxid-(SO ₂)-Korrosion	$m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ Kein Störungssignal / <i>No fault signal</i>	EN 54-7:2018	4.7.3
Beständigkeit gegen Schwingen / <i>Vibration Resistance</i>			
- Stoß (in Betrieb) / <i>Shock (operational)</i>	$m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ Kein Alarm oder Störungssignal / <i>No alarm or fault signal</i>	EN 54-7:2018	4.7.4.1
- Schlag (in Betrieb) / <i>Impact (operational)</i>	$m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ Kein Alarm oder Störungssignal / <i>No alarm or fault signal</i>	EN 54-7:2018	4.7.4.2
- Schwingen, sinusförmig (in Betrieb) / <i>Vibration, sinusoidal (operational)</i>	$m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ Kein Alarm oder Störungssignal / <i>No alarm or fault signal</i>	EN 54-7:2018	4.7.4.3
- Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung) / <i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	$m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ Kein Alarm oder Störungssignal / <i>No alarm or fault signal</i>	EN 54-7:2018	4.7.4.4
Elektrische Stabilität / <i>Electrical stability</i>			
- EMV, Störfestigkeit (in Betrieb) / <i>EMC, immunity (operational)</i>	$m_{\max} / m_{\min} \leq 1,6$ Kein Alarm oder Störungssignal / <i>No alarm or fault signal</i>	EN 54-7:2018	4.7.5
Leistungsfähigkeit im Brandfall / <i>Performance under fire conditions</i>	bestanden <i>pass</i>	EN 54-25:2008 +AC:2012	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7

Wesentliche Merkmale / Essential characteristics	Leistung / Performance	Harmonisierte technische Spezifikation / Harmonised technical specification	Abschnitt / Clause
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit bei Alarm) / <i>Performance under fire conditions</i>	bestanden <i>pass</i>	EN 54-25:2008 +AC:2012	8.2.3, 8.2.6
Betriebszuverlässigkeit / <i>Operational reliability</i>	bestanden <i>pass</i>	EN 54-25:2008 +AC:2012	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.5, 8.3.6
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit / <i>Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance</i>	bestanden <i>pass</i>	EN 54-25:2008 +AC:2012	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit / <i>Durability of operational reliability, vibration resistance</i>	bestanden <i>pass</i>	EN 54-25:2008 +AC:2012	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit / <i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i>	bestanden <i>pass</i>	EN 54-25:2008 +AC:2012	8.3.13, 8.3.14
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit / <i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i>	N/A	EN 54-25:2008 +AC:2012	8.3.12,
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit / <i>Durability of operational reliability, corrosion resistance</i>	bestanden <i>pass</i>	EN 54-25:2008 +AC:2012	8.3.15
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität / <i>Durability of operational reliability, electrical stability</i>	bestanden <i>pass</i>	EN 54-25:2008 +AC:2012	8.3.20

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht den erklärten Leistungen.

Für die Erstellung dieser Leistungserklärung im Einklang der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte verantwortlich./

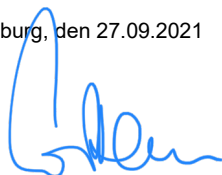
The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von / *Signed for and on behalf of the manufacturer by:*

Hekatron Vertriebs GmbH

Sulzburg, den 27.09.2021

ppa.



i. V.



Kirsten Rolf Wittmann
 Leiter Qualität, Lean- und
 Compliance-Management/
 Head of Quality, Lean and
 Compliance Management

Bernd Melzl
 Zulassung/
 Approval